

39058 Sarnthein  
Spitalweg 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
MwSt. – Steuern. 01482180211



39058 Sarentino  
Vicolo Ospedale 3/5  
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099  
Part. IVA. – cod. fisc. 01482180211

## Entscheidung des Direktors

## Determinazione del Direttore

Abschrift/copia

**Nr. – n. 31**

**vom – del 22.10.2015**

### Zahlungsanweisung Ausgaben.

### Liquidazione di spese.

Nach Einsichtnahme und Überprüfung der einzelnen Ausgaben und der entsprechenden Rechnungen für den Zeitraum September 2015 laut beiliegender Aufstellung;

Viste ed esaminate le singole spese e le relative fatture del periodo di settembre 2015 elencate nella lista allegata;

Festgestellt, dass die angeführten Ausgaben € 74.841,01 betragen;

Visto che le spese del periodo succitato ammontano € 74.841,01;

In Anbetracht der Notwendigkeit die angeführten Rechnungen zu liquidieren;

Vista la necessità di liquidare le fatture elencate nell'allegato;

Für notwendig erachtet, diese Entscheidung im Sinne des Art. 20, Absatz 5, des geltenden R.G. vom 21.09.2005, Nr. 7, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Zahlung unmittelbar erfolgen kann.

Ritenuto necessario di dichiarare questa determinazione ai sensi dell'art. 20, comma 5, della L.R. 21.09.2005, n. 7, immediatamente eseguibile, dato che la liquidazione può avvenire immediatamente.

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes.

Visto lo statuto di quest'azienda.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes.

Visto i vigenti regolamenti di quest'azienda.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen in geltender Fassung.

Vista la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 e i relativi regolamenti di esecuzione vigenti.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2015.

Visto il budget 2015.

**entscheidet  
der Direktor**

**il Direttore  
determina**

1. aufgrund der oben angeführter Darlegungen die laufenden Rechnungen für den Zeitraum September 2015 in Höhe von € 74.841,01 laut beiliegender Aufstellung zu liquidieren;
2. die mit dieser Entscheidung erwachsenden Ausgaben dem Budget 2015 anzulasten;
3. diese Entscheidung im Sinne des Art. 20, Absatz 5 des R.G. vom 21.09.2005, Nr. 7, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;

1. di liquidare per i motivi suesposti le fatture del periodo di settembre 2015 nell'ammontare di € 74.841,01 elencate nella lista allegata;
2. di imputare le spese derivanti dalla presente determinazione al budget 2015;
3. di dichiarare questa determinazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 20, comma 5 della L.R. 21.09.2005, n. 7;

- |  |   |
|--|---|
| 4. kundzutun, dass gegenständige Entscheidung aufgrund des Art. 19 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 21.09.2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt;   | 4. di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della Legge Regionale n. 7 del 21.09.2005 non è soggetto al controllo di legittimità;  |
| 5. kundzutun, dass gegen diese Entscheidung jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. | 5. di dare atto che avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla data di esecutività. |

---

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungs-technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit.	Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.
---	---

**Der Direktor - Il Direttore**

gez.-f.to Manuel Locher

Diese Entscheidung wurde auf der Internetseite <a href="http://www.sarnerstiftung.it">www.sarnerstiftung.it</a> am	La presente determinazione è stata pubblicata sul sito internet <a href="http://www.fondazionearentino.it">www.fondazionearentino.it</a> il giorno
--	--

26.10.2015

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.	per 10 giorni consecutivi.
---	----------------------------

**Der Direktor - Il Direttore**

gez.-f.to Manuel Locher

Gleichlautend mit der Urschrift auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.	Per copia conforme all'originale rilasciata in carta libera per uso amministrativo.
---	---

**Der Direktor - Il Direttore**

Manuel Locher